Dweud

Polisi **DiogeluPlant**

HOCKEY WALES
HOCI CYMRU

SPONSORED BY

HOCKEY WALES
HOCI CYMRU

Cynnwys

1	Polisi Diogelwch	04
2	Cydnabod arfer gwael a chamdriniaeth	10
3	Dulliau i grybwyll	16
4	Cysyllytiadau Defnyddiol	28

Hoffai Hoci Cymru gydnabod a diolch i'r bobl ganlynol am eu cyngor a chefnogaeth wrth ddatblygu'r polisi newydd hwn.

Hoci Lloegr am adael i ni atgynhyrchu'r cynnwys o SafeD- Diogelu'r teulu hoci, a seiliwyd y polisi a dulliaui hyn arnynt.

Helen Murdock, Hera Sports Consultancy.

Polisi Diogelu ac Amddiffyn Pobl Ifanc mewn Hoci

01

04 Polisi Diogelwch Hoci Cymru

Cyflwyniad

1.1

Cred Hoci Cymru fod gan holl bobl ifanc yr hawl i fod yn ddiogel ac i fwnyhau eu hymrywmiad i hoci. Rydym yn derbyn y cyfrifoldeb i hyrwyddo lles y bobl ifanc a'u dioeglu rhag niwed, mewn partnariaeth â'r Teulu Hoci

1.2 Mae Hoci Cymru yn cynnwys pob unigolyn, clybiau a byrddau rhanbarthol, cynghreiriau a sefydliadau eraill sydd yn cymryd rhan yn hoci mewn unrhyw ffyrdd, a boed yn aelod neu beidio o Hoci Cymru. I osgoi unrhyw amheuaeth, mae hyn y cynnwys pob chwaraewyr ac unrhywun sydd yn gweithio o fewn hoci (yn gyflogedig, yn wirffodol, fel aelod o staff neu hunan-gyflogedig neu sail gwaith arall) gan gynnwys holl hyfforddwyr, dyfarnwyr a swyddogion etaill. Mae rhieni a gwylwyr mewn digwyddiadau hoci, hefyd yn dod yn rhan o Hoci Cymru fel partneriaid masnachol.

1.3 Diffiniad pobl ifanc yw plant sydd heb gael eu penblwydd yn 18.

1.4 Mae'r Polisi Diogelu ac Amddiffyn Pobl ifanc mewn Hoci (Y 'Polisi Diogelwch') yn cyfeirio at holl weithwyr Hoci Cymru a'r sawl a sonwyd amdanynt uchod. Mae'r Polisi Diogelwch yn rhan o'n polisiau a rheolau ehangach gan gynnwys, ond ddim yn gyfyngedig i, Y Côd Moeseg. Rheolir ymlyniad i'r Polisi Diogelwch drwy Reolaeth Cwyniadau a Dysgyblu Diogelu ac Amddiffyn Pobl Ifanc ('Rheolaeth Diogelwch')

Pwrpas y Polisi

2.1 Cynhyrchwyd y polisi hwn i hyrywddo lles pobl ifanc a'u diogelu rhag niwed. Mae'r polisi yn crybwyll ein ymrymiad a wnaed gan Hoci Cymru o safbwynt dioeglu pobl ifanc a dylai rhai egwyddorion cyffredinol a chyngorion penodol gael eu dilyn gan bawb sydd yn ymwneud gyda hoci yng Nghymru.

2.2 Dylai Hoci Cymru hefyd fod yn ymwybodol o, a sicrhau cydweithrediad gyda cynghorion arfer da perthnasol eraill yn ymwneud â phobl ifanc, gan gynnwys:

Recriwtio pobl sydd yn gweithio gyda phobl ifanc, gan gynnwys y defnydd o wirio Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd (DBS) mewn recriwtio a Gwaith.

Gwrth-fwlio

h
-f
- T

Tynnu a'r defnydd o luniau ffotograffeg a recordiadau o bobl ifanc
- Cyfathrebu gyda a goruwchwilio pobl ifanc
- Cyngor ar gyfryngau cymdeithasol
- Trefnu digwyddiadau, cystadleuthau a theithiau

2.3 Mae'n hanfodol fod pawb sydd yn gweithio mewn hoci, yn gyflogedig neu yn wirfoddol, yn ymlynu i Gôd Moeseg Hoci Cymru.

3. Anghenion Cyfreithiol a Chyngor gan y Llywodraeth

3.1 Mae'r arferion, egwyddorion a chyngor o fewn y Polisi Diogelwch hwn a'r dulliau i gwybwyll yn seiliedig ar yr egwyddoron sydd yn cael eu cynnwys o fewn cyfraith a chyngor llywodraethol y DU a rhyngwladol gyda chyfeiriad at Ddeddf Diogelu Rhyddid 2012 a gofynion y Gwasanaeth Datgelu a Gwahardd (DBS) mewn cysylltiad gyda'r recriwtio o bobl mewn gweithrediadau rheoledig. Dyluniwyd y polisi ac egwyddorion i gyfannu Egwyddorion Byrddau Diogelu Plant Lleol (LSCB) gan Byrddau Diogelu Plant Lleol (Cymru) 2006.

3.2 Mae dulliau crybwyll Hoci Cymru yn cydsiniol gyda'r a welir yn Niogelwch Plant gan Lywodraeth Cymru: Gweithio gyda'n gilydd o dan y Deddf Plant 2004.

3.3 Mae Hoci Cymru yn gweithio gyda Diogelwch Plant Chwaraeon NSPCC (CPSU) ac mae gan Hoci Cymru'r hawl i gadw a gosod Diogelwch o fewn Hoci Cymru

4. Amcanion y polisi/ Rôl Hoci Cymru

4.1 Fel y Cyrff Llywodraethu Hoci Cenedlaethol yng Ngymru Bydd Hoci Cymru yn hyrwyddo a chyoeddi ei Bolisi o fewn hoci. Byddwn hefyd yn cefnogi clybiau sydd yn aelodau i dderbyn a gweithredu polisiau eu hunain. Bydd cefnogaeth hwn yn cynnwys cynhyrchu templedau egwyddorion a chyngor ar arfer da a darparu cyfleoedd am hyfforddiant ac addysg.

4.2 Mae Hoci Cymru yn ymroddedig i ddarparu cyngor a chefnogaeth priodol drwy weithwyr Hoci Cymru ac yn sicrhau bod achosion sydd yn ymwneud gyda lles a diogelwch o bobl ifanc yn cael ei drin yn ddifrifol a'u gweithredu yn gyflym a'n briodol. Gweler Dulliau crybwyll Cymru

4.3 Mae Hoci Cymru yn cydnabod y rolau a chyfrifoldebau asiantaethiau swyddogol mewn diogelu pobl ifanc a'r cyfrifoldebau ac arbenigedd o'r asiantaethau mewn penderfynu a yw pobl ifanc wedi cael, neu efallai wedi cael eu camdrin neu eu brifo neu mewn perygl o Mae Hoci Cymru yn ymrwymo i gydymffurfio gydag Egwyddorion y o'r Byrddau Diogelu ac Amddiffyn Cymru O ganlyniad, bydd Hoci Cymru yn gweithio mewn cydweithrediad gyda'r asiantaethau statudol perthnasol. O ganlyniad, bydd Hoci Cymru yn gweithio mewn ar sydd yn ymwneud gyda diogelu pobl ifanc a ble bydd Hoci Cymru yn derbyn adroddiad am achos, bydd yn cyfeirio'r Achos at yr asiant statudol perthnasol lle bo'n briodol.

4.4 Mae Hoci Cymru hefyd wedi ymrwymo i herio ymddygiad yn uniongyrchol sydd yn, neud fydd efallai yn achosi niwed i bobl ifanc. Bydd efallai, felly, yn dechrau gweithrediadau o dan ei Reolau Crybwyll a Disgyblaeth ble fydd achosion yn cael eu codi (gan bobl yn fewnol neu yn allanol i hoci) yn ymwneud gyda diogelwch a lles pobl ifanc. Bydd Hoci cymru yn gweithredu yn erbyn unrhyw berson neu sefydliad o fewn ei awdurdod ble mae eu hymddygiad efallai yn achosi niwed i bobl ifanc yn hoci. Bydd Hoci Cymru efallai yn cyfeirio achosion at y clwb, Bwrdd Rhanbarthol, cynghrair neu sefydliad perthnasol eraill, gyda chyngor a chefnogaeth fel sy'n briodol, am ddadansoddiad lle fo'n bridol.

4.5 Mae Hoci Cymru wedi ymrwymo i annog a chefnogi pawb o fewn hoci i gydnabod ac yn gweld recriwtio diogel ac effeithiol o bob unigolyn yn gweithio gyda phobl ifanc mewn hoci yn hanfodol.

4.6 Mae Hoci Cymru yn ymroddedig i ddarparu cyfleoedd addysg a hyfforddiant sydd yn ymwneud gyda dioeglu ac amddiffyn plant.

1

5. Egwyddorion Cyffredinol

Gweithredir yr egwyddorion cyffredinol canlynol sydd yn ymwneud gyda Diogelu ac Amddifyn Plant gan Hoci Cymru.

5.1 Mae diogelwch a lles pobl ifanc o’r pwys mwyaf The

.

5.2 Mae safpwyntiau a barnau pobl ifanc wedi’u croesawu, yn cael eu hystyried a’u integreiddio o fewn pob agwedd o hoci

5.3 Mae pob person ifanc, er gwaethaf oedran, anabledd, rhyw, hil (gan gynnwys gwlad eich geni, cenedligrwydd a lliw), crefyddaeth neu gred, rhyw gyda’r hawl i gael eu diogelu gan niwed.

5.4 Cydnabyddwyd bod gan rai bobl ifanc bregus ychwanegol, a gallai fod oherwydd anabledd, iaith, rhywioldeb, diwylliant neu oherwydd eu bod yn perfformio mewn awyrgylch elitaidd. Mae hi felly yn bwysig i godi ymwybbyddiaeth o risgiau ychwanegol a chyfeirio anghenion arbennig fel bod angen- gweler dogfen cyngor ar Diogelu Addysg a Hyfforddiant

.

5.5 Dylai’r hawliau, urddas a gwerth pobl ifanc cael eu parchu

5.6 Mae Diogelwch yn gyfrifoldeb ar bawb, ond cyfrifoldeb ar arbenigwyr mewn Amddiffyn Plant yw hi i benderfynu a yw niwed wedi digwydd. Mae’n gyfrifoldeb ar bawb mewn hoci i ddweud am unrhyw achosion.

5.7 Mae gan asiantaethau statudol rôl mewn diogelu pobl ifanc a dylid rhannu gwybodaeth gyda nhw lle bo’n briodol.

5.8 Mae’r polisi Diogelwch ond yn effeithiol pan fydd hoci yn gweithio mewn partneriaeth i gefnogi’r gweithrediad, arolygu a phwyso a mesur eu datblygiad.

5.9 I fod yn glir, mae’r polisi diogelwch ac unrhyw polisiau ac arfer da sydd yn ymwneud gyda’r diogelwch o bobl ifanc mewn hoci angen cael eu gweithredu o fewn gweithgareddau ar gyfer pobl ifanc ac o fewn y gweithgareddau i oedolion le bydd pobl ifanc yn cymryd rhan, er enghraifft, lle bydd chwarewyr neu ddyfarnwyr o dan 18 yn chwarae fel rhan o glwb hoci i oedolion..

6. Cymorth Ychwanegol i

Clybiau a Chymdeithasau

Mae pob clwb a chymdeithasau sydd yn aelodau angen:

6.1 Derbyn a gweithredu, hyrwyddo a monitoro Polisi Diogelwch Hoci Cymru, yn dweud am achosion ac arfer da (gweler Templed Un: Ymrwymiad Diogelu Clybiau)

6.2 Dilynwch arferion Hoci Cymru ar recriwtio i rolau sydd yn cynnwys gweithio gyda phobl ifanc, gan gynnwwys y defnydd o'r Wasanaeth Datgelu a Gwahardd (DBS), i sicrhau cydsyniad gyda ddefwriaeth perthnasol.

6.3 Darparu addysg a hyfforddiant priodol i bawb sydd yn gweithio gyda phobl ifanc mewn hoci.

6.4 Gwasgar y wybodaeth hwn i'w haelodau.

7. Cyfrifoldebau Hoci

Bydd rhaid i bawb o fewn Hoci Cymru cydymffurfio gyda'r cyngor penodol canlynol:

7.1 Derbyn Polisi, egwyddorion ac arfer da Diogelu ac Amddiffyn Pobl Ifanc mewn Hoci, sydd yn nodi ymddygiad sy'n ymwneud gyda diogelu pobl ifanc mewn hoci, ymysg materion eraill.

7.2 Lle fo'n briodol, cymrwch weithrediad i ddelio gyda materion isel neu achosion ar lefel lleol, gan gynnwys herio arfer gwael sydd yn ymwneud gyda diogelu pobl ifanc.

7.3 Chwilio am gyngor oddi wrth Swyddog Diogelwch Hoci (gweler 8.3) tra'n delio gyda materion neu achosion sydd yn fwy cymnhleth na feddyliwyd o'r cychwyn cyntaf.

7.4 Dilynwch ddulliau dweud am achosion Hoci Cymru lle fydd pryderon sydd yn ymwneud gyda'r diogelwch neu lle o bobl ifanc.

8. Gwybodaeth Bellach

8.1 Cymorth a Dogfennau Hoci Cymru

- Dulliau Crybwyll
- Rheolau cwynion a disgyblaeth Diogelu ac Amddifyn Pobl Ifanc (Rheolau Diogelwch)
- Cymorth ar Arfer da
- Côd Moeseg

Deuir o hyd i'r dogfennau ar www.hockeywales.org.uk

Asiantaethau Statudol

8.2 **Mae nifer o asiantaethau sydd gyda rôl statudol i chwarae mewn diogelu ac amddifyn plant, maen nhw'n cynnwys:**

Bwrdd Diogelu Annibynnol Cenedlaethol

Darparu cefnogaeth a chyngor i byrddau diogelwch, yn dweud am eu digonolrwydd ac effeithlonrwydd i ddiogelu plant yng Nghymru

Bwrdd Diogelu Plant Lleol

Prif dull allweddol o gytuno ar sut bydd y sefydliad perthnasol yn cydweithio i ddiogelu a hyrwyddo lle plany yn lleol yw LSCB's

Yr Heddlu

Cynnal y gyfraith, rhwystro trosedd ac anrhefn a diogelu trigolion

Gwasanaethau Cymdeithasol

Dyletswydd i ddarparu gwasanaeth i blant mewn angen a dyletswydd i wneud ymholidadau lle mae plentyn yn debygol o neu yn dioddef o niwed arwyddocaol

NSPCC

Dal cyfrifoldeb statudol o dan y Ddeddf Plant 2004. Datblygu ymarferion a chymorth a darparu dull i sefydliadau weithio gyda'i gilydd.

8.3
Manylion Cyswllt Swyddog Diogelwch Hoci Cymru

Mae cyfrifoldeb am diogelwch mewn hoci yn dod o dan y Swyddog Diogelwch, a fydd yn awyddus i helpu unrhyw gwesitynau neu ymholidau sydd yn ymwneud gyda unrhyw agwedd o ddiogelu ac amddifyn plant:

Rhif Ffôn:
07397 374 242
Ebost:
safeguarding@hockeywales.org.uk
Cyfeiriad:
Sport Wales National Centre, Sophia Gardens, cardiff, CF11 9SW

Cydnabod arfer gwael a Chamdriniaeth

02

Beth yw arfer gwael?

Ymddygiad sydd yn mynd yn groes i Polisi, Dulliau a Chymorth Arfer da i Ddiogelu ac Amddiffyn Plant mewn hoci yw arfer gwael. Mae ymddygiad o'r fath yn gallu bod yn ddamweiniol neu yn fwriadol.

Mae hyn yn cynnwys ymddygiad sydd yn mynd yn groes i:
Côd Moeseg Hoci Cymru
Polisi Cyddradoldeb Hoci Cymru
Polisi, Dulliau a Chymorth Arfer da i Ddiogelu ac Amddiffyn Plant mewn hoc

Mae gan holl aelodau gyfrifoldeb i gydnabod a chyfeirio ymddygiad sydd yn mynd yn groes i'r polisiau uchod. Mae Hoci Cymru yn cynnig cymorth a chefnogaeth mewn delio gyda'r materion hyn.

Camdrin Plant

Mae camdrin plant yn gallu ac yn digwydd tu fewn a thu allan i awyrgylch y teulu. Nid yw wastad yn hawdd, hyd yn oed am yr arbenigwyr, i benderfynu llew mae'r camdriniaeth wedi digwydd. Nid yw staff a gwirfoddolwyr hoci yn arbenigwyr mewn cydnabod, fodd bynnag, mae gan pob oedolyn sydd yn gweithio o fen hoci gyfrifoldeb i fod yn wyliadurus ac ymateb yn briodol i amheuaeth o arfer gwael, camdriniaeth neu fwlio. Nid yw hyn yn golygu ei fod yn gyfrifoldeb arnoch chi i benderfynu os yw sefyllfa yn arfer gwael, camdriniaeth neu fwlio ond mae'n gyfrifoldeb arnoch i leisio eich pryderon.

Beth yw camdriniaeth

Mae Camdriniaeth yn ffordd o gamdrin plentyn. Mae camdriniaeth yn gallu bod yn esgeuluso plentyn neu achosi niwed neu drwy methu â rhwystro niwed. Mae'r camdriniaeth hwn yn amlwg yn digwydd gan unigolion mae'r plentyn yn adnabod ac ymddiried ynddynt. Gall camdriniaeth fod gan oedolyn neu o un person ifanc i berson ifanc arall. Mae 4 ffordd o gamdrin plentyn a gydnabyddir:

1.Camdriniaeth emosiynol

Camdriniaeth emosiynol parhaol ar blentyn i achosi effeithiau parhaol a garw ar ddatblygiad y plentyn yw camdriniaeth emosiynol. Efallai mae'n cynnwys dweud wrth blentyn eu bod yn ddiwerth neu ddigariad, neu eu bod yn gwerthfawr petaen nhw'n cwrdd ag anghenion person arall. Efallai mae'n cynnwys peidio â rhoi'r cyfle i'r plentyn mynegi eu barn, eu tawelu yn fwriadol, neu gwneud hwyl ar eu pen o beth y maent yn dweud neu sut maen nhw'n cyfathrebu. Efallai bydd yn cynnwys oedran neu disgwyliadau datblygiadol amhriodol yn cael eu gosod ar y plentyn. Efallai mae rhain yn cynnwys rhyngweithrediadau sydd tu hwnt i allu' datblygol y plentyn, yn ogystal âgorddiogelu a chyfyngu ymchwiliad o ddysgu, neu rywstro'r plentyn rhag cymryd rhan mewn unrhyw rhyngweithrediad cymdeithasol. Efallai gall plentyn weld neu glywed am gamdriniaeth plentyn arall. Efallai mae'n cynnwys bwlio difrifol (ar y we) sydd yn achosi plentyn i deimlo'n ofn neu mewn perygl, neu'r ymelwad neu'r llygredd o blant. Mae rhyw lefel o gamdriniaeth emosiynol yn cael eu cynnwys mewn pob fath o camdriniaeth plentyn, er efallai mae'n digwydd yn unigol.

Mewn sefyllfa hoci, gall camdriniaeth emosiynol ddigwydd pan mae hyfforddwyr, gwirfoddolwyr neu rieni:

- Darparu adborth negyddol yn rheolaidd
- Anwybyddu ymdrechion chwaraewr ifanc i wella
- Galw ar blant i berfformio ar lefel uwch na'u gallu
- Gorbwysleisio agwedd 'enill ar bob cyfrif'

2. Camdriniaeth wrth esgeuluso

Mae'r methiant parhaol i gwrdd ag anghenion corfforol a/neu seicolegol sylfaenol plentyn yn debygol o achosi amhariad ar ddatblygiad neu iechyd y plentyn ee. Lle na fydd anghenion hanfodol person ifanc am fwyd, gwres a gofal a goruwchwiliaeth yn cael eu darparu.

Mewn sefyllfa hoci gall esgeuluso ddigwydd pan:

- Mae chwaraewyr ifanc wedi eu gadael ar eu pennau eu hunain heb oruwchwiliaeth
- Mae chwarawr ifanc yn cael eu cyflwyno i gwres neu oerfel heb angen
- Nad yw chwarewr ifanc yn cael diod angenrheidiol am ailhydradiad
- Mae chwaraewr ifanc yn cael eu cyflwyno i risg o anafu.

3. Camdriniaeth Gorfforol

Ffordd o gamdriniaeth sydd yn gallu cynnwys bwrw, crynu, taflu, gwenwyno, llosgi neu ferwedig, boddi, myglyd neu achosi niwed corfforol i blentyn yw camdriniaeth gorfforol. Mae niwed gorfforol yn hefyd yn gallu digwydd pan mae rhian neu warchodwr yn dweud celwyddau am symptomau, neu yn annog salwch ar blentyn. Mae hefyd yn digwydd pan roddir alcohol i bobl ifanc neu gyffyriau amhriodol, neu bod methiant i oruwchwylio eu gallu i gael gafael ar y cyffuriau hyn.

Mewn sefyllfa hoci, gall camdriniaeth gorfforol ddigwyd pan:

- Pobl ifanc sydd yn cael eu gorfodi i ymarfer sydd tu allan i allu'r chwaraewr ifanc a'u corff sy'n tyfu
- Pobl ifanc sydd yn cael eu gorfodi i orymarfer, gorchwarae neu flinder
- Unrhyw berson sydd yn gadael i blant yfed alcohol a sydd yn rhoi'r cyfle iddynt yfed alcohol o dan oed neu fethiant i oruwchwylio gallu plant i afael yn alcohol
- Pobl ifanc sydd yn cael eu darparu neu sydd yn cael eu hannog i gymryd cyffuriau gan gwynns cyffuriau sydd yn ehangu perfformiad

Camdriniaeth Rywiol

Gorfodi neu annog plentyn i gymryd rhan mewn gweithgareddau rhywiol yw camdriniaeth.rywiol, ddim o reidrwyd yn gweld lefel uchel o drais, a yw'r plentyn yn ymwybodol o beth sydd yn digwydd neu beidio. Gall y gweithgareddau gynnwys cyswllt corfforol gan gynnwys ymosod drwy dreiddiad (e.e treisiad neu gyfathrach eneuol) neu weithrediadau didreiddiad fel mastyrbiad, cusanu, rhwbio a chyffwrdd tu alan i ddillad. Efallai mae'r gweithgareddau yn ddi-cyffwrdd fel annog plentyn i edrych ar, neu i gynhyrchu delweddau rhywiol, gwyliau gweithrediad rhywiol, annog plant i ymddwyn fel ffyrdd rhywiol amhriodol, neu ymbaratoi plentyn ar gyfer camdriniaeth (gan gwynnwys drwy'r we).

Nid yw camdriniaeth rhywiol ond yn digwydd ymysg dynion, mae menywod hefyd yn gallu cyflawni gweithrediadau rhywiol, yn ogystal â phlant eraill.

Mewn sefyllfa hoci gall camdriniaeth rywiol ddigwydd pan:

- Moe oedolyn yn defnyddio'r sesiwn ymarfer fel ffordd i gyffwrdd gyda phobl ifanc mewn ffordd rhywiol amhriodol
- Mae hyfforddwyr, rheolwyr neu wirffoddolwyr yn defnyddio eu swydd gyfrifol i annog pobl ifanc i mewn i berthynas rywiol
- Mae hyfforddwyr neu wirfoddolwyr yn ensynio symudiad y chwaraewr tasen nhw'n gnweud ffafrau rhywiol iddynt

5. Bwlio

Nid yw bwlio, mewn damcaniaeth, ffordd o gamdrin plentyn, fodd bynnag, gall fod yn factor arwyddocaol mewn ffyrdd eraill o gamdrin plentyn ac mae ganddo effaith niweidiol i blentyn. Mae bwlio yn unrhywbeth sydd yn cael eu gwneud i brifo, dychhryn neu ypseto rhywun yn fwriadol. Nid yw bwlio bob amser yn gorfforol ond mae'n gallu peri gofid i'r dioddefwr. Gall enghreifftiau o fwlio ddigwydd nid ond rhwng pobl ifanc ond rhwng oedolion a phobl ifanc hefyd.

Gall fwlio fod yn:

Emosiynol:

Bod yn anghyfeillgar, eithrio, poenydio, arwyddion bygythol

Corfforol:

Gwthio, cicio, bwrw neu ddefnydd o drais

Hiliol:

Camdriniaeth neu iaith hiliol, graffiti, arwyddion

Rhywiol:
Cyswllt corfforol diangen neu sylwadau rhywiol amhriodol

Homoffobig:

Oherwydd neu yn ffocysu ar rywioldeb

Llafar:
Gwneud hwyl ar rywun, sarhaus, cario clecs
Ar y we:

Pob adran o'r we (gan gynnwys cyfryngau cymdeithasol, ebyst a negeseuon testun, camdrin technoleg e.e. llawdrin delweddau digidol

Noder nad yw bwlio ond yn digwydd drwy gyswllt wyneb i wyneb.

Mewn sefyllfa hoci, gall fwlio ddigwydd pan:

- Mae chwaraewyr ifanc yn cael eu heithrio o weithgareddau gan hyfforddwyr neu chwaraewyr eraill
- Mae pobl ifanc yn cael eu gorfodi yn afresymol i wneud pethau nad ydynt eisiau eu gwneud
- Mae pobl ifanc yn agored i gamdriniaeth gorfforol, llafar, emosiynol neu rhywiol
- Mae pob ifanc yn agored i gamdriniaeth oherwydd eu hil neu rywioldeb
- Mae dyfarnwyr, hyfforddwyr neu chwaraewyr ifanc yn agored i gamdriniaeth lafar drwy wefannau cyfryngau cymdeithasol

Dylir dweud am unrhyw achosion o fwlio drwy ddulliau crywbwyll Hoci Cymru a cyfeirir yr achosion i asiantaethau allanol petai angen.

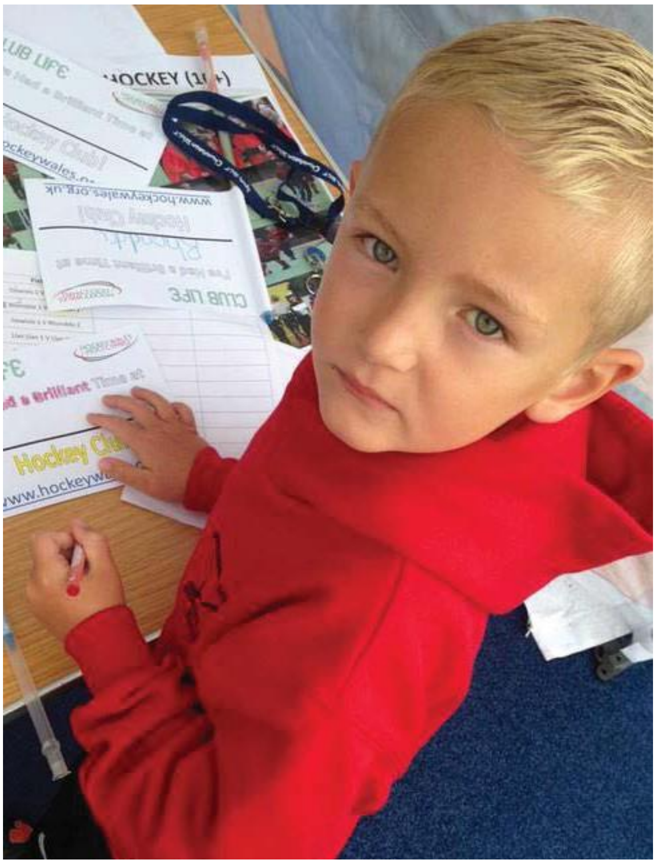
Mae Hoci Cymru yn cynnig cymorth di-fwlio sydd ar gael arlein

Arwyddion

Gall arwyddion fod person ifanc yn cael ei gamdrin fod yn anodd i gydnabod, hyd yn oed am yr arbenigwyr. Bydd rhai bobl ifanc gydag anghenion ychwanegol oherwydd eu hanabledd, iaith, diwylliant, rhywioldeb neu oherwydd eu bod yn perffomio mewn awyrgylch elitaidd.

Mae arwyddion sydd yn gallu eich rhybyddio i'r ffaith bod plentyn yn cael ei gamdrin, gall gynnwys:

- Lleisiau dieglur mewn llefydd afreolaidd
- Anaf ble mae'r rheswm yn anghyson
- Newid aneglur mewn ymddygiad (tawedog, tawel iawn, hyrddiau o emosiwn)
- Ymwybyddiaeth rywiol amhriodol neu ymddygiad neu iaith sydd yn rhywiol
- Yn cael eu rhwystro rhag fod yn gymdeithasol gyda phobl ifanc eraill neud sydd yn cael hi'n anodd i wneud ffrindiau
- Yn ddiymddiried mewn oedolion, yn enwedig y rhai lle fydd perthynas agos yn ddisgwyledig (rhieni, ffrind i'r teulu, hyfforddwr)
- Yn dangos amrywiaeth mewn patrymau bwyta (gorfwyta neu wedi colli'r chwant i fwyta)
- Colled o bwysau heb reswm (gall y plentyn fod yn ceisio gwneud ei hun yn llai atyniadol yn rhywiol)
- Mae'r person ifanc yn dechrau edrych yn anaclus.
- Rhywbeth mae person ifanc arall yn dweud i awgrymu bod y person ifanc yn cael ei gamdrin
- Mae'r person ifanc yn disgrifio gweithrediad neu ymdyggiad sydd yn ymddangos yn dreisgar



- Ddim eisiau mynychu ymarfer neu weithgareddau clybiau
- Newid yn ei drefn dyddiol
- Yn dechrau dod yn aflonyddgar yn ystod sesiynau
- Dechrau dod yn dawedog, pryderus neu gyda diffyg hyder
- Gan eiddio sydd yn mynd ar goll
- Yn dod yn ymosodol, aflonyddgar neu afresymol
- Yn dechrau ceciog
- Ceisio hunan ladd neu yn rhedeg i ffwrdd
- Crio yn mynd i gysgu neu yn cael hunllefau
- Sydd gyda cleisiau aneglur
- Yn llwglyd (arian cinio wedi cael eu dwyn)
- Yn bwlio pobl eraill neu brodyr/chwiorydd
- Yn stopio bwyta
- Yn ofn dweud beth sydd yn bod

Nid yw'r rhestr yma yn drylwyr a nid yw presenoldeb un neu fwy o'r arwyddion yn brawf bod camdriniaeth wedi digwydd, ond dylai fod yn codi rhybyddion. Mae newid mewn ymddygiad yn gallu cael ei achosi gan newidiadau gartref neu yn yr ysgol, er enghraifft colled. Dylai rieni ddweud wrth hyfforddwyr a swyddog lles y clwb/ swyddogion ymddiried y clwb os bydd ymddygiad plentyn yn cael ei effeithio.

Nid yw'n gyfrifoldeb arnoch chi i benderfynu a yw sefyllfa yn arfer gwael, camdriniaeth neu fwlio, ond mae'n gyfrifoldeb arnoch chi i rannu eich pryderon gyda pherson dewisol fel Swyddog Lles y Clwb

Gweler dulliau Hoci Cymru am fwy o wybodaeth.

Dulliau Crybwyll

03

Mae arweiniad y Llywodraeth 'Gweithio gyda'n gilydd i ddiogelu plant 2015' yn datgan fod 'diogelwch yn gyfrifoldeb ar bawb' ac yn dweud am sut dylai sefydliadau gweithio gyda'u gilydd i ddiogelu a hyrwyddo lles plant.

Mae Hoci Cymru wedi datblygu polisiau, dulliau a systemau i reoli pryderon neu honiadau o arfer gwael a chamdriniaeth yn erbyn pobl ifanc. Bydd Hoci Cymru o hyd yn ymlynu i ddulliau sydd wedi eu gosod yn yr arweiniadau.

Mae'n gyfrifoldeb ar bawb sydd yn cymryd rhan mewn hoci i ddarllen, derbyn, monitoro a mesuro'r polisiau diogelwch, dulliau a systemau, fel bod achosion yn gallu dilyn proses esmwyth os bydd angen.

Rhannir yr adran hon mewn 2 ran:

1

Ymateb i bryderon

Os bydd person ifanc neu oedolyn gyda phryderon, mae'n bwysig iddyn nhw allu eu crybwyll i rywun yn y clwb. Mae'n bwysig felly bod aelodau'r clwb yn gwybod sut i ymateb a phwy fydd yn gwneud hyn.

2

Cymryd gweithrediad priodol

Unwaith mae pryder yn cael ei grybwyll, mae'n bwysig bod y gweithrediadau priodol yn digwydd. Ni fydd yn cyfrifoldeb ar y clwb i bendefynu os bydd angen cymryd gweithrediadau, oni bai bod plentyn mewn perygl o niwed. Mae hi, fodd bynnag, yn gyfrifoldeb ar y clwb i grybwyll y pryderon yn briodol mewn cydweddiad gyda pholisiau dulliau a systemau Hoci Cymru.

.

Ymateb i bryderon:

Gall bryderon gael eu codi mewn ymateb i'r canlynol. Mae nifer o resymau pam bod angen crybwyll pryderon ar berson:

- Rhywbeth mae person ifanc wedi dweud wrthot
- Arwyddion neu amheuaeth o gamdriniaeth
- Honiadau yn cael eu gwneud yn erbyn aelod o stadd neu wirfoddolwr
- Honiadau yn cael eu gwneud am riant, gwarchodwr neu rhywun nad ydynt yn gweitho mewn Hoci
- Bwlio
- Toriad mewn Côd o Foeseg
- Gweld ymddygiad amhriodol
- Unrhywbeth sydd yn eu gwneud yn anghfforddus ar sail ymddygiad amhriodol oedolyn neu newid mewn ymmdygiad person ifanc
- Ymddygiad sydd yn mynd yn groes i Bolisi a Dulliau Dioeglu ac Amddifyn Pibl Ifanc mewn Hoci Hoci Cymru a Chôd o Foeseg

Mae'n bwysig nodi, hyd yn oed os bydd rhywbeth yn digwydd tu allain i'r awyrgylch hoci, dylai fe dal gael ei grybwyll i Hoci Cymru os yw'r oedolyn neu berson ifanc yn cymryd rhan mewn hoci. Mae hyn mewn ymlyniad i arfer da mewn chwaraeon.

Dylid o hyd:

- Aros yn dawel
- Cysuro'r person sydd yn crybwyll eu pryderon eu bod wedi gwneud y peth iawn
- Cadw meddwl agored
- Gwrando'n astud ar beth sydd yn cael ei ddweud ac eu cymryd o ddifri
- Dod o hyd i gyfle priodol cynnar i egluro ei bod yn debygol y bydd y wybodaeth yn cael ei rannu gydag eraill- peidiwch ag addo i gadw cyfrinachau
- Gofynnwch gwesitynau am eglurhad yn unig, ac osgoi gofyn cwestiynau sydd yn awgrymu ateb penodol. I'ch helpu gwneud hyn, ceisiwch ofyn cwesitynau sydd yn dechrau gyda 'dywedwch wrthyf am, eglurwch i fi, disgrifiwch'
- Dywedwch wrthynt am beth fyddwch yn ei wneud nesaf a gyda phwy y byddwch yn rhannu'r wybodaeth
- Crybwyll y digwyddiad i'ch Swyddog Lles yn y Clwb neu Swyddog Lles Hoci Cymru
- Nodwch yn ysgrifenedig beth sydd yn cael ei ddweud yn defnyddio geiriau'r person ifanc ei hun cyn gynted â phosib, wrth ddefnyddio Ffurfflen Atgyfeirio Diogelwch Hoci Cymru

Delio gyda phryderon- pryd dylech chi gynnwys Hoci Cymru:

Mae'n hollol bwysig i ddelio gyda phryderon cyn gynted ac yn effeithiol wrth ddefnyddio'r bobl a lefel cefnogaeth fwyaf briodol. Mae'r esiamplau isod yn amlygu pryderon ac ymatebion ar lefel mwyaf bridol ar gyfer y pryder.

Senario 1:
Diwgyddiad a ddelir gyda fe yn y clwb

Pryder

Mae rhywun yn crybwyll i'ch Swyddog Lles fod chwaraewr ifanc wedi derbyn negeseuon testun wrth chwaraewyr eraill yn y tîm. Mae'r negeseuon yn bychanu'r chwaraewyr am eu gallu. Mae'r negeseuon yn cael eu darllen gan y Swyddog Lles sydd yn cytuno bod y negeseuon ar natur bychanol.

Ymateb:

Mae eich Swyddog Lles a Hyfforddwr yn cytuno y byddan yn siarad yn gyffredinol i'r tîm am barchu a chefnogi eu gilydd ac amlygu'r buddion i'w hoci tasen nhw'n adeiladu ysbryd y tîm a gweithio yn fwy cydlynol, sydd yn dod â llwyddiant i'r tîm ond mae'r chwaraewr ifanc yn cael ei gysuro gand y Swyddog Lles ac mae'r negeseuon yn cael eu monitoro.

Nid yw negeseuon pellach yn cael eu derbyn.

Mae'r wybodaeth sydd yn ymwneud gyda'r pryder a'r ymateb yn cael ei recordio a'i ddal yn ddiogel gan Swyddog Lles y Clwb (gweler arweiniad Hoci Cymru: Dulliau o Gadw Data'n ddiogel)

Scenario 2:
Digwyddiad sydd angen cymorth gan Hoci Cymru

Pryder:
Mae eich Swyddog Lles y Clwb yn derbyn gwybodaeth o sawl rhiant a pobl ifanc am un o'r hyfforddwyr yn y clwb sydd wedi bod yn rhoi ei fraich o amgylch ysgwyddau rhai o'r chwaraewyr ifanc tra'n siarad gyda nhw am eu hyfforddiant. Mae rhai ohonynt yn teimlo'n anghyfforddus am hyn. Mae'r hyfforddwr hefyd ar ei ffon yn rheolaidd yn ystod y sesiynau hyfforddi hefyd.

Ymateb:
Mae Swyddog Lles y Clwb yn ffonio Swyddog Diogelu Plant Hoci Cymru am gyngor ar sut i ddelio gyda'r pryder.

Mae Swyddog Hoci Cymru yn rhoi cymorth i Swyddog y Clwb am siarad gyda'r hyfforddwr. Cyn gynted ac egluro beth sydd wedi digwydd. Dylai swyddog y clwb wrando ar y hyfforddwr ac aros am ei ateb. Dylai'r clwb grybwyll pam fod yr ymddygiad yn digwydd. Ydy'r hyfforddwr yn ddi-brofiad? Ydy'r hyfforddwr yn deall pa fath o ymddygiad sydd yn dderbyniol?

Mae'r hyfforddwr yn dweud nad ydynt yn sylweddoli nad yw hwn yn dderbynniol ac wedi trafodaeth, mae e nawr yn deall pam y gall fod yn gwneud i bobl deimlo'n anghyfforddus a pam dylai fe ganolbwyntio'n lalwn ar y cae ar unrhyw adeg.

Mae eich Swyddog Lles yn dweud ei fod yn cymryd y pryderon hyn o ddifri ac maen nhw'n dweud wrth y hyfforddwr bydannt yn monitoro sesiynau yn y dyfodol. Os na fydd yr ymddygiad yn wella, ni fydd y clwb yn prhau i gyflogi'r hyfforddwr. Bydd y clwb a'r hyfforddwr yn arolygu'r sefyllfa mewn 3 tri mis, wrth ymhongar na fydd rhywbeth arall yn digwydd yn y cyfamser.

Mae'r clwb yn sicrhau bod pob hyfforddwr yn arwyddo'r Côd o Foeseg a deall mae'n gyfrifoldeb arnynt i ddiogelu pobl ifanc.

Dylai'r clwb drefnu briffiad i'r hyfforddwyr ar ddechrau'r tymor i sefydlu disgwyliadau, dulliau crybwyll, a rhoi cyfle i'r hyfforddwyr ofyn cwestiynau, cytuno ar sut i ddelio gyda rhai sefyllfaoedd e.e rheoli ymddygiad gwael.

Dylai Swyddog Lles eich Clwb recordio bob sgwrs a gweithred sydd yn cael eu cytuno a'u cadw'n ddiogel.

Wrth weld gwellhad yn ymddygiad yr hyfforddwr, mae'r clwb yn cadw cofnodion o'r digwyddiad. Os na fydd ymddygiad yn wella, cysylltwch gyda Hoci Cymru eto am fwy o gymorth.

Scenario 3:

Digwyddiad sydd angen cael ei gyfeirio at Hoci Cymru yn syth

Pryder:

Mae cadeirydd eich clwb yn darllen erthygl yn y papur lleol am athro sydd wedi cael ei ohiriedig o'i swydd, yn dilyn honiadau am berthynas amhriodol gyda disgybl yn yr ysgol. Mae'r athro hefyd yn rheolwr tîm iau yn y clwb hoci.

Ymateb:

Mae eich cadeirydd yn dweud wrth Swyddog Lles y Clwb sydd yn dweud wrth Swyddog Diogelu Plant Hoci Cymru yn syth am gyngor.

Bydd grwp rheoli achosion Hoci Cymru yn cael ei ymgynghori ar y digwyddiad i ddechrau'r broses am sefydlu ffeithiau, cydweithio gyda asiantaethu statudol a bydd yn dweud wrth y clwb am unrhyw weithrediadau a gytunyd arnynt.

Never

- Panic
- Make promises you cannot keep, including promises to keep secrets
- Make a young person repeat the information unnecessarily
- Question the detail of what the young person has shared
- Delay in reporting to your Club Welfare Officer or Hockey Wales Lead Safeguarding Officer
- Make assumptions
- Approach the alleged abuser
- Take sole responsibility

Atgofion pwysig:

- Dylai eich Swyddog Lles fod yn gyntaf o ran cyswllt
- Ni ddylai Swyddogion Lles ddelio gyda materion ar ben e hun, dylwn nhw dderbyn cefnogaeth wrth ddelio gyda materion gan bobl eraill (bydd yn amrywio yn ôl y sefydliad)
- Lleihau'r nifer o bobl eich bod yn rhannu pryder gyda nhw dylech chi ddim ond rhannu gwybodaeth a sail 'angen gwybod'
- Os bydd unhyw amheuaeth arnoch, gofynnwch am gymorth o Swyddog Diogelu Plant Hoci Cymru
- Delio gyda digwyddiadau a phryderon yn syth- gall problemau waethygu pan nad ydynt yn cael eu delio gyda nhw.

Fe'i gynabyddir bod cymryd gweithrediad priodol byth yn hawdd ond mae darganfod bod aelod o glwb neu gydweithiwr yn ymddwyn yn amhriodol, bwlio, neu camdrin plentyn yn gallu codi pryderon a theimladau emosiynol i'r person sydd yn derbyn y pryder, ac ymysg cydweithwyr eraill.

Gall yr emosiynau hyn fod yn:

- Amheuaeth: ydyw'n wir?
- Euogrwydd: Ddylwn i fod wedi gwybod?
- A golles i rywbeth?
- Ddylwn i fod wedi dweud rhywbeth?
- Ofn: fyddai i neu eraill yn cael eu hamheus
- Pa weithrediadau dylai gael eu cymryd?
- Dryswch: beth fydd yn digwydd?
- Beth fydd yr effaith?
- Pryderon: beth allai ei wneud i ddarparu cymorth i'r holl bobl sydd ei hangen?
- Sut fydd yn effeithio ar berthynsau neu gyswllt gyda chwaraeon?
- Oes systemau yn eu lle i ddangos sesfylfaoedd y dyfodol?

Mae'r uchod yn ymatbion naturiol, ond cofiwch mai diogelwch a lles y bobl ifanc sydd yn bwysicach.

Nid yw'n gyfrifoldeb ar y clwb i benderfynu os yw plentyn yn cael ei gamdrin neu os yw arfer gwael wedi digwydd.

Rheolir unrhyw bryderon neu honiadau gan Hoci Cymru, gyda chymorth a chydweithrediad y clwb.

Mae'n gyfrifoldeb arnoch chi i grybwyll eich pryderon, nid gweithredu arnynt.

Siaradwch gyda Swyddog Lles eich clwb neu Swyddog Diogelu Plant Hoci Cymru a fydd yn:

- Eich cefnogi
- Gwrando arnoch
- Cymryd bob pryder o ddifri
- Gweithredu'n syth o fewn polisiau, dulliau a systemau hoci
- Eich cynorthwyo ar ba weithrediadau sydd angen cymryd

Cymryd gweithrediadau priodol

Mae gan Hoci Cymru dulliau clir o grybwyll pryderon. Mae'n bwysig eich bod yn dilyn y dull a nodwyd yn y polisi i chi gyflawni eich swydd yn y broses.

Nid yw'n gyfrifoldeb arnoch i benderfynu a yw sefyllfa yn arfer gwael bwlio neu gamdriniath neu beidio, ond mae'n gyfrifoldeb arnoch chi i grybwyll eich pryderon.

Sut ydych yn crybwyll y pryderon?

Mae'r diagramau isod yn dangos y broses crybwyll pryderon yn dibynnu ar os yw'r pryderon tu fewn neu'r tu allan i hoci.

Mae'n bwysig bod y wybodaeth yn cael ei nodi yn iawn ac yn syth. I gynorthwyo gyda'r broses, mae Hoci Cymru wedi datblygu Ffurfflen Atgyfeirio Diogelwch sydd yn amlinellu'r wybodaeth sydd angen.

Llenwch ffurflen atgyfeirio cyn gynted i bryderon gael eu crybwyll i chi a chysylltwch gyda'ch Swyddog Lles yn y clwb. Yn eu habsenoldeb, cysylltwch gyda Swyddog Diogelu Plant Hoci Cymru ar 07397374242 neu ebostiwch: safeguarding@hockeywales.org.uk

Gallwch ddod o hyd i fanylion cyswllt yn y dogfen 'Cysylltiadau Defnyddiol'

I bwy dylech chi grybwyll y pryderon?

Os na fydd Swyddog Diogelu Plant Hoci Cymru ar gael, ac mae plentyn mewn perygl uniongyrchol, dylech chi osgoi oedi a gofyn am gyngor wrth y Gwasanaethau Cymdeithasol a'r Heddlu.

Dylech chi reportio i Wasanaethau cymdeithsol neu'r Heddlu yn yr ardal lle mae'r plentyn yn byw.

Dywedwch wrth Swyddog Diogelu Plant Hoci cymru cyn gynted, a rhannwch beth sydd wedi digwydd hyd yn hyn.

Am sefyllfaoedd eraill, lle nad yw plentyn mewn perygl uniongyrchol:

Gweithio mewn clwb achredidadwy neu sefydliad

- Dylech chi grybwyll eich pryderon neu unrhyw wybodeth a dderbynir i'r Swyddog Lles
- Efallai bydd y Swyddog Lles yn chwilio am gymorth neu gyfeirio'r pryder i Swyddog Diogelu Plant Hoci Cymru

Gweithio mewn ysgol

- Dylech ddweud wrth yr Athro penodedig a fydd yn dilyn eu dulliau crybwyll. Hefyd, dywedwch wrth Hoci Cymru er ei wybodaeth.

Os bydd eich pryder yn erbyn Swyddog Lles y Clwb, crybwyll yn uniongyrchol i Hoci Cymru.

Beth sydd yn digwydd nesaf?

Bydd Asiantaethau Statuol yn dilyn dulliau o dan Ddefft Plant 1989 & 2004, Arweiniaid Llywodraeth cymru ar ddioegelu Plant: Gweitho gyda'n gilydd o dan Ddefft Plant 2004

Lle bydd pryder yn cael ei grybwyll i Hoci Cymru ac mae angen gweithrediad pellach, bydd Swyddog Diogelu Plant a Grwp Rheoli Achosion Hoci Cymru yn dilyn Rheolau Cwynion a Disgyblu Dioeglu ac Amddiffyn Plant. Mae rhain ar gael ar yn unol â'ch cais oddi wrth Hoci Cymru ac ar wefan Hoci Cymru www.hockeywales.org.uk

Bydd Hoci Cymru o hyd yn cefnogi a chyfathrebu gyda'r Swyddog Lled os bydd angen i reoli'r sefyllfa.

- Mewn rhai amgylchiadau, efallai bydd yn fwyaf briodol i ddelio gyda'r pryder ar lefel lleol e.e ar faterion sydd yn codi am arfer gwael bychan neu fwlio. Os bydd yn briodol bydd arweiniad yn cael ei roi gan Swyddog Diogelu Plant Hoci Cymru

References:

HM Government 2015:
Working Together to Safeguard Children
https://www.gov.uk/government/publications/working-together-to-safeguard-children--2

Welsh Assembly Government Guidance:
Safeguarding Children:
Working Together Under the Children Act 2004
http://gov.wales/topics/health/publications/socialcare/circular/nafwc1207/?lang=en

Crybwyll pryderon o gamdriniaeth pobl O FEWN Awyrgylch hoci mewn perthynas gyda pherson ifanc

Beth i'w wneud os byddwch yn pryderi am ymddygiad unrhyw wirfoddolwr, aelod o staff Hoci Cymru neu unrhyw aelod o hoci.

Mae pryder yn codi am blentyn neu ymddygiad oedolyn mewn hoci tuag at berson ifanc.

↓

Ydy'r person ifanc angen sylw meddygol yn syth?

YDY → Ffoniwch ambiwlans a dweud wrth y meddyg am bryder diogelu plant.

↓

Dywedwch wrth eich Swyddog Lles am eich pryderon a fydd yn:

- Chwilio am gyngor wrth Hoci Cymru am weithrediadau uniongyrchol
- Cwblhau Ffurlen Atgyfeirio Hoci cymru a danfon I Swyddog Diogelu Plant Hoci Cymru

Ydy → Mater yn cael ei gyfeirio yn ôl I Swyddog Lles y Clwb gydag arweiniad.

↓

Asesiad Cychwynnol gan Swyddog Diogelu Plant Hoci cymru

↓

Cyflwynir y wybodaeth i grwp rheoli achosion. Penderfyniad yn cael ey cymryd ganddynt ar weithrediadau priodol o Swyddog Diogelu Plant

IE → Dim achos I'w ateb.

↓

Canlyniadau Posibl

Mae nifer o ganlyniadau poisbl o'r broses hon, felly nid yw'r rhestr hwn yn gyflawn:

- Wedi cyfeirio yn ôl I'r clwb gyda chyngor ar ba broses I ddilyn
- Argymell Hyfforddiant, ailhyfforddi neu fentora
- amodau wedi ei osod am gymryd rhan ymhellach mewn hoci
- Gwaharddiad dros dro, wrth aros am ymholidau pellach
- Atgyfeirio i Asiantaethau statudol
- Rhannu gwybodaeth gydag Asiantaethau statudol a chwaraeon eraill.
- Achos yn cael eu trosglwyddo i Banel Disgyblu Hoci Cymru i gael ei ddelio gyda o dan Rheolau Diogelu Plant Hoci Cymru

Mae'n naturiol i fod yn bryderus o ran y goblygiadau o grywbyll pryderon. Mae rhain yn ymatebion naturiol ond cofiwch fod y diogelwch a lles o bobl ifanc yn bwysicach. Delir gyda phryderon a grybwyllir yn brofesiynol a chyfrinachol.

Noder: Gallwch ddod o hyd i Reolau Cwynion a Disgyblu Hoci Cymru (Rheolau diogelwch) ar: www.hockeywales.org.uk

Crybwyll pryderon o gamdriniaeth pobl TU ALLAN
Awyrgylch hoci mewn perthynas gyda pherson ifanc

Beth I'w wneud os byddwch yn pryderi bod person ifanc yn cael ei gamdrin tu allan i hoci (ond mae'r pryder yn cael ei godi oherwydd ei fod yn cymryd rhan mewn hoci)

You are concerned that a young person could be being abused outside the hockey environment.

↓

Ydy'r person ifanc angen sylw meddygol yn syth?

YDY → Ffoniwch ambiwlans a dweud wrth y meddyg am bryder diogelu plant.

↓

Crybwyll unrhyw bryderon gyda'ch swyddog Lles neu Swyddog Hoci Cymru a fydd yn cyfeirio'r mater i'r Awdurdod Lleol neu Adran Cymdeithasol Plant neu'r heddlu heb oedi. Nodwch unrhywbeth mae'r plenty wedi dweud, beth rydych chi wedi gweld neu beth mae eraill wedi gweld neu glywed gyda dyddiadau ac amseroedd os yn bosib

↓

Os na fydd y Swyddog Lles na Swyddog diogelu plant Hoci Cymru ar gael, cyfeiriwch y mater I Adran Gofal Cymdeithasol Plant yr Awdurdod Lleol heb oedi.

↓

Cymrwch gyngor gan Adran Gofal Cymdeithasol Plant

Cymerwch gyngor gan Adran Gofal Cymdeithasol Plant neu'r Heddlu lle yn briodol I drafod y mater gyda rhieni.

C

Cadw cofnod drylwyr o'r holl sgyrsiau rydych yn cael a gyda phwy (e.e Swyddog Diogelu Plant Hoci Cymru, Adran Gofal Cymdeithasol Plant ayb)

Cyswllt Hoci Cymru am grybwyll pryderon:

Swyddog Dioeglu Plant Hoci Cymru
Ffôn: 07397374242
Ebostl: safeguarding@hockeywales.org.uk

Llinell Gymorth NSPCC (llinell gymorth 24 awr am ddim):
Ffôn: 0808 800 5000

Gweler dogfen 'Cysylltiadau Defnyddiol'

Arfer da mewn rhannu gwybodaeth

Gall yr angen i rannu rhai wybodaeth ar gyfer lles person ifanc yn bersonol neu deimladwy

Rheolau euraidd am rannu gwybodaeth gyfrinachol

1. Nid yw'r ddeddf Dioeglu Data yn rhwystr I rannu gwybodaeth. Mae'n darpary fframwaith I sicrhau bod gwybodaeth bersonol yn cael ei rhannu yn iawn.
2. Byddwch yn agored ac onest gyda'r person ifand (a'I deulu) am bam, beth, sut a gyda pwhy y byddwch yn rhannu'r wybodaeth a cael nhw i gytuno i rannu oni bai ei fod yn anniogel neu amhriodol i'w wneud.
3. Chwilio am gyngor os byddwch gydag unrhyw amheuaeth. Gall gyngor ddod oddi wrth Swyddog Diogelu Plant Hoci Cymru, NSPCC, Adran Gofal Cymdeithasol Plant neu'r Heddlu. Efallai bydd yn bosibl i gael cyngor ganddynt heb roi enw'r person ifanc.
4. Rhannu gyda chanitâd le bo'n briodol a phosibl, parchu dymuniadau'r rhai nad ydynt eisiau rhannu gwybodaeth gyfrinachol. Efallai byddwch yn dal i rannu gwybodaeth heb ganiatâd os, yn eich barn chi, gall y diffyg caniatâd gael ei anwybyddu. Bydd angen I chi seilio eich penderfyniad ar y ffeithiau a'r sefyllfa.
5. Ystyriwch ddiogelwch a lles. Seilio eich penderfyniadau i rannu ar ystyriadau o ddiogelwch a lles y person ifanc ac eraill efallai sydd wedi eu effeithio gan eu gweithrediadau.
6. Angenrheidiol, cymesur, perthnasol, cywir, amserol a segur: sicrhewch bod y wybodaeth a rannir yn anghenreidiol am bam rydych yn ei rannu. Rhannwch ond gya'r bobl sydd angen ei chael. Mae'n gywir a diweddar, wedi ei rhannu mewn ffurff amserol, ac wedi ei rhannu yn segur.
7. Cadwch gofnodion o'ch penderfyniad a'r rhesymau tu ôl iddo. Os byddwch yn penderfynu rhannu, recordiwch beth rydych wedi rhannu a gyda phwy ac am ba bwrpas (dywedwrch wrth Swyddog Diogelu Plant am eich gweithrediadau)

Cyfrinachedd:

Mae'n rhaid gwneud pob ymdrech i sicrhau eich bod yn cadw cyfrinachedd pan mae honiad wedi ei grybwyll.

Dywedwch wrth unigolion yn unig sydd angen gwybod a sydd yn gallu helpu rheoli'r pryder

Mae cyfrinachedd yn hanfodol ac bydd yn sicrhau::

Diogelwch y person ifanc

Bod cymryd gweithrediad yn diogelu'r person ifanc

bod uniogolion sydd ynghlwm ag unrhyw gwyn yn cael ei diogelu o glecs ac esgyniad

bod unigolion sydd â chwyn yn ei herbyn yn derbyn triniaeth teg, heb anfantias neu ragfarn

. Bod pob policiau, dulliau a systemau yn gallu gweithio I reoli unrhyw sefyllfa'n gyflym, yn brofesiynol ac yn effiethiol

Gwrthdaro os bydd cyfrinachedd wedi torri:

Os yw cyfrinachedd wedi ei thorri gall y canlynol ddigwydd::

Mae'r person ifanc wedi cael ei roi mewn perygl gan ymddygiad amhriodol pellach o unrhyw oedolyn neu unigolion eraill sydd yn clywed am y pryder drwy sibrydion drwy dffyg gweithrediadau

gall unrhyw ymchwiliad gan Hoci Cymru neu Asiantiaeth Statudol gael ei ddileu gan sibrydion

gall unigolion gyda chwyn yn eu herbyn ddioddef o ymddygiad amhriodol gan aelodau'r clwb

Ni fydd y polisiau, dulliau neu systemau sydd yn eu lle ategu unrhyw gwyn neu bryder.

[1]HM Government 'Information Sharing' guidance for practitioners and managers

Polisi Cyhuddiad:

Bydd pob gwybodaeth a dderbyniwd a thradodwyd yn cael ei drin gyda chyfrinachedd a dim ond yn cael ei rhannu o fewn Hoci Cymru gyda phobl sydd yn gallu rheoli a datrys y sefyllfa. Ar achylysuron mae'n bosib gofyn am gymorth neu i ddweud am yr asiantaethiau statudol e.e Gofal cymdeithasol Plant neu'r Heddlu. Bydd pob pryder yn cael ei gymryd o ddifri a'u rheoli yn ôl Polisiau a Dulliau Diogelu ac Amddifyn Pobl Ifanc Hoci Cymru

Egwyddorion Cyffredinol

Mae aelod o hoci yn aml y cyntaf i sylweddoli bod lles a diogelwch person ifanc o dan bygythiad. Fodd bynnag, efallai na fyddan yn dweud am eu prydeon gan eu bod yn teimlo fel byddai siarad amdano yn rhy anodd I ymdopi gyda fe. Gallen nhw hefyd fod yn ofn cael eu haflonyddu neu ddioddef. Yn yr amgylchiadau hyn, mae'n haws iddyn nhw anwybyddu'r pryder yn lle ei grybwyll beth sydd yn amheuaeth o ymarfer gwael.

Mae gan Hoci Cymru ymrwymiad I'r safon uchaf o fod yn agored, onestrwydd a chyfrifoldeb. Gyda'r ymrwymiad hwnnw, mae unigolion yn cael eu hannog, os bydd pryder difrifol gyda nhw am unrhyw ran o ddiogelwch a lles person ifanc, i ddod ymlaen a lleisio'r pryderon hyn.

Mae'r polisi hwn yn ei wneud yn glir bod unigolion yn gallu codi materion heb ofn fod yn ddioddefwr, anffafriaeth neu anfaintais. Bwriad y polisi yw i annog a galluogi unigolion i godi pryderon difrifol o fewn hoci yn lle anghofio am broblem neu ei gyhuddo'r tu allan i hoci.

Mae hi yn niddordeb pawb bod y datgeliad o gamdriniaeth yn cael eu delio gyda nhw yn gywir, yn gyflym ac yn dawel. Mae hyn yn cynnwys ddiddordeb Hoci Cymru, eu gweithwyr, pawb sydd yn aelodau o Hoci Cymru, unrhyw berson sydd yn cael ei feirniadu, yn ogystal â'r person sydd yn gwney y cwyn.

Amddiffynniadau

Mae Hoci Cymru yn ymrwymo i arfer da a safonau uchel ac eisiau bod yn gefnogol o bawb mewn hoci.

Mae Hoci Cymru yn cydnabod bod y penderfyniad i grybwyll pryder yn gallu bod yn un anodd I'w wneud, nid ond oherwydd yr ofn o'r rhai sydd yn gyfrifol ond am yr arfel gwael honedig. Os bydd unigolion yn credu bod beth maen nhw'n dweud yn gywir, does dim angen poeni, oherwydd drwy grybwyll y pryder byddan yn gwneud dyletswydd I'r person ifanc.

Ni fydd Hoci Cymru yn caniatau unrhyw aflonyddwch neu ddioddef a bydd yn cymryd gweithrediad priodol i amddiffyn unigolion sydd yn codi pryderon mewn ffydd da.

Ni fydd unrhyw ymchwiliad i mewn i honiadau o arfer gwael yn cael eu dylanwadu gan unrhyw ddull disgyblu sydd yn effeithio ar unigolion yn barod oni bai bod patrym o arfer gwael/ camdriniaeth sydd yn cysyllu'r achosin â'l gilydd.

Cyfrinachedd:

Bydd Hoci Cymru yn gwneud ei orau glas i amddiffyn hunaniaeth Cyhuddwr pan fyddan yn codi pryderon heb eisiau I'w enw cael eui datgelu. Mae'n rhaid gwerthfawrogi gall y broses ymchwilio ddatgeluffynhonell y wybodaeth ac efallai bydd angen datganiad gan y Cyhuddwr fel rhan o'r ymchwiliad. Rhoddir sylw am hyn a'r cyfle i drafod yr amgylchiadau.

Honiadau di-enw

Mae'r polisi hwn yn annog y cyhuddwr i roi ei enw i'w honiad. Mae pryderon a wneir yn ddi-enw yn llai pwerus, ond fe gewn nhw eu hystyried.

Wrth ymchwilio fel y mynnoch, y ffactorau fydd yn cael eu hystyried fydd:

Pa mor gyfrifol mae'r materion sydd wedi codi

Pa mor gredadwy ydwy; a

y debygrwydd o gadarnhau'r honiad o ffynonellau credadwy neu recordiadau ffugiol.

Honiadau Di-sail

. Os bydd unigolion yn gwneud honiad mewn ffydd da ond nad yw'n cael ei gadarnhau gan yr ymwchwiliad, ni fydd yn cymryd gweithrediad yn ei erbyn, os fodd bynnag, sefyldwyd ei fod wedi gwneud honiadau maleisgar neu wacsaw, neu i enill personsol, gall weithred disgyblu gael ei gymryd yn ei erbyn. Yn y fath hyn o achosion, bydd dull disgyblu Hoci Cymru yn cael ei ddilyn.

Defnydd o'r Polisi Cyhuddiad:

Dilynnir y polisi Cyhuddiad os bydd y person sydd yn codi'r pryder yn teimlo na ellir dilyn y dulliau crybwyll arferol fel amlinellir gan Bolisi a Dulliau Dioeglu ac Amddiffyn Pobl Ifanc Mewn Hoci.

Sut i gwybwyll pryderon

Dylai unigolion godi'r mater yn y cychwyn cyntaf gyda Swyddog Diogelu Plant Hoci Cymru ar 07397374242

Neu drwy'r post i:

Hockey Wales, Sport Wales National Centre, Sophia Gardens, Cardiff, CF11 9SW (Dylech roi 'Preiffat a Chyfrinachol' ar yr amlen)

Neu ebostiwch: safeguarding@hockeywales.org.uk

Os credwch nad ydych wedi derbyn ymateb boddhaol I'ch pryderson, dylech gyslltu gyda'r Phrif Swyddog.

Gallwch godi pryderon ar lafar neu yn ysgridenedig i Swyddog Diogelu Plant Hoci cymru (gweler uchod). Dylai'r unigolion osod cefnder a hanes yr achos, yn rhoi enwau ble sy'n bosb a'r rheswm pam ei fod yn pryderi am y sefyllfa. Y gynharaf mae unigolyn yn mynegi ei bryder, yr hawsaf mae hi i weithredu.

Er nid oes disgwyl ar y cyhuddwr i brofi gwir yr honiad, byddan angen profi bod ganddynt digon o wybodaeth am ei bryder i Swyddog Diogelu Plant Hoci Cymru.

Os bydd eich pryder am Swyddog Diogelu Plant Hoci Cymru, dylech gyfeirio'r mater i Prif Swyddog Hoci Cymru.

Os nad oes eisiau arnoch i grywbywll y pryder i Hoci Cymru, mae nifer o asiantaethau ar gael. Gweler 'Cysylltiadau Defnyddiol'.

Sut fydd Hoci Cymru yn ymateb?

Bydd y gweithrediad a gymera Hoci Cymru yn dibynnu ar natur y pryder. Ym mhob achos bydd y pryder yn cael ei gyfeiriol i Grwp Rheoli Achosion Hoci Cymru.

Er mwyn amddiffyn unigolion, mae'n debygol bod Swyddog Diogelu Plant Hoci Cymru yn arwain ar yr ymchwiliad fel bod y Grwp Rheoli Achosion yn gallu penderfynu a yw'r ymchwiliad yn briodol ac os ydyw, pa ffordd y dylai ei gymryd.

Mae'r lefel o gyswlllt rhwng y bobl sydd yn ystyried y pryderon a'r cyhuddwr yn dibynnu ar natur y pryderon a godwyd, pa mor anodd yw'r achos a pha mor glir yw'r wybpdaeth a roddwyd. Os bydd yn angenrheidiol, byddwn yn gofyn am fwy o wybodaeth wrth y cyhuddwr fel rhan o'r broses ymchwlio.

Pan drefnir unryw gyfarfod, mae gan y cyhuddwr yr hawl, os dymunwn, i ddod â ffrind neu berson o'i ddewis nad ydynt yng nglwm gyda'r achos.

Bydd Hoci Cymru yn cymrud camau i leihau unrhyw anawsterau y bydd unigolion yn ei brofi o ganlyniad o godi pryder. Er enghraifft, os bydd angen ar y Cyhuddwr i dystio mewn achos troseddol neu ddisgyblaeth. Bydd Hoci Cymru yn ei gynorthwyo am yr achos.

Mae Hoci Cymru yn derbyn bod y cyhuddwr angen fod yn sicr bod Hoci Cymru wedi cymryd y camau iawn. Yn dibynnu ar gyfyngiadau cyfreithiol, byddant yn derbyn gwybodaeth am ganlyniad unrhyw ymchwiliad, a'r gweithred sydd yn ei gymryd yn erbyn y rhai sydd yn achosi pryder. Hefyd, os yw'n briodol, pa newidiadau sydd a wneir i'r polisi i leihau'r bosibilrwydd o rywbeth debyg yn digwydd yn y dyfodol.

Sut gall y mater fynd ymhellach?

Bwriad y polisi yw i ddarparu unigolion mewn ffordd y gallen nhw godi pryderon am ddiogelwch a lles unrhyw berson ifanc sydd yn cymryd rhan mewn hoci o dan awdurdod Hoci Cymru. Mae Hoci Cymru yn gobeithio bydd unigolion yn foddhaol bod unrhyw achos diogelu plant a godir wedi eu hystyried yn iawn. Os na fyddant yn foddhaol, a theimlwn yr angen I gymryd yr achos tu allan i Hoci Cymru, dylen nhw gysylltu gyda:

Eu bwrdd diogelu plant Lleol

Eu Hadran Gofal Cymdeithasol Plant Lleol

Eu Heddlu lleol

Os byddan nhw'n cymryd yr achos tu allan i Hoci Cymru, byddant angen sichau nad ydynt yn datgelu gwybodaeth waharddedig cyfrinachol. Mae'n rhaid iddynt wirio cyn iddynt gysylltu.

Dull Codi Cwynion Hoci Cymru

Beth ddylech eich gwneud os bydd gennych gwyn am y ffordd mae Hoci Cymru wedi delio gydag achos Diogelu ac Amddiffyn Plant:

Mae gan Hoci Cymru ymrwymiad i ddarparu safonau uchel o bodlonrwydd cwsmeriad. Os na fyddwch yn fodlon gyda'r ffordd mae Hoci Cymru wedi tri nachos Diogelu neu Amddiffyn Pobl Ifanc, cyfeiriwch i adran olaf y Rheolau Cwynion a disgyblaeth Hoci Cymru.

Useful Contacts

04

Manylion Cyswllt Defnyddiol - Argyfwng, Cefnogaeth a Chyngor

Manylion Cyswllt mewn Argyfwng:

Gweler isod manlyion cyswllt mewn argyfwng

Sefydliad	Manylion Cyswwlt	Gwefan
Yr Heddlu (Adran Diogelu Plant)	999	
NSPCC (National Society for the Prevention of Cruelty to Children)	0808 800 5000 Llinell gymorth 24 awr am ddim	www.nspcc.co.uk
Swyddog Diogelu Plant Hoci Cymru	07397 374 242 safeguarding@hockeywales.org.uk	www.hockeywales.org.uk
Swyddog Lles eich clwb		
Is-Swyddog Lles y Clwb		

Asiantaethau Statudol

Asiant	Pwy ydyn nhw	Manylion Cyswllt
Bwrdd Diogelu Plant Lleol (LSCB)	Eu prif gyfrifoldeb yw i gydlynu a gwirio ansawdd gweithgareddau diogelu plant.	Cysylltwch gyda'ch cyngor lleol

Manylion Cyswllt

Mae'r sefydliadau canlynol yn cynnig cyngor a chefngaeth arbenigol am ardaloedd penodol o gamdriniaeth.

Sefydliad	Manylion Cyswwlt	Gwefan	Gwybodaeth
Childline	0800 1111	www.childline.org.uk	Llinell gymorth am ddim i blant a phobl ifanc
Child Protection in Sport (CPSU)	0116 234 7278	www.thecpsu.org.uk	Adran o'r NSPCC yn darparu cyngor am ddiogelu plant yn benodedig mewn chwaraeon.
Bwlio			
Kidscape	0207 730 3300	www.kidscape.org.uk	Elusen sydd yn helpu rhwystro bwlio
Bullying UK	0808 800 2222	www.bullying.co.uk	Cyngor a chefnogaeth i blant sydd yn cael eu bwlio
Diogelwch ar y wr			
Think You Know	0870 000 3344	www.thinkyouknow.co.uk	Arweiniad i ddiogelwch ar y we. ardaloedd penodol i bobl ifanc, rhieni, athrawon
Child Exploitation Online Protection Centre (CEOP)	0870 000 3344	www.ceop.police.uk	Bwriad CEOP yw taclo camdriniaeth plant
Cefnogaeth			
British Association for Counselling and Psychotherapy (BACP)	01455 883300 bacp@bacp.co.uk	www.bacp.co.uk	Cyyngor ar therapydd siarad gan gynnwys manylion cyswllt
Samaritans	08457 909090	www.samaritans.org	

Manylion Cyswllt Swyddog Diogelu Plant Hoci Cymru

Cyfrifoldeb am ddiogelwch mewn Hoci yng Nghymru sydd gan y Swyddog a fydd yn hapus i ateb unrhyw gwestiynau neu ymholidadau sydd yn ymwneud gyda diogelu ac amddiffyn pobl ifanc.

Ffôn:
07397 374 242

Ebost:
safeguarding@hockeywales.org.uk

Cyfeiriad
Hockey Wales, Sport Wales National Centre, Sophia Gardens, Cardiff, CF11 9SW

HOCKEY WALES
HOCI CYMRU